



### Standard equipment

Trasmissione laterale a catena in bagno d'olio  
Side chain drive oil immersed  
Seitenkettenantrieb im Ölbad  
Transmisión lateral con cadena en baño de aceite  
Transmission par chaîne en bain d'huile

Di serie	Standard equipment	Serienmässig	Estándar	De série
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cardano (T-60/T-80) con frizione</li> <li>• Sostegno per albero cardanico</li> <li>• Gruppo trasmissione 540 gr/min.</li> <li>• Trasmissione laterale a catena con tenditore automatico</li> <li>• Rotore a 6 zappe elicoidali per flangia</li> <li>• Slitte o rullo a rete regolabili</li> <li>• Attacco trattore registrabile di I e II categoria</li> <li>• Griglia di affinamento</li> <li>• Protezioni antinfortunistiche conformi alla normativa CE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PTO shaft (T-60/T-80) with friction</li> <li>• Cardan shaft support</li> <li>• Unit of transmission for 540 rpm</li> <li>• Lateral chain transmission with automatic tensioner</li> <li>• Rotor with 6 helical hoes per flange</li> <li>• Adjustable skids or grid roller</li> <li>• 3 pt. hitch cat. I and II pins</li> <li>• Refining grid</li> <li>• Protective equipment as per EC safety rules</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gelenkwelle (T-60/T-80) mit Rutschkupplung</li> <li>• Halterung für Gelenkwelle</li> <li>• Getriebe 540 U/Min.</li> <li>• Kettenantrieb mit automatischem Spanner</li> <li>• Rotor mit 6 Messer pro Flansch</li> <li>• Einstellbare Kufen oder Gitterwalze</li> <li>• 3-Punkt-Anbau, Kategorie I und II</li> <li>• Siebnetz</li> <li>• Unfallschutz nach EU-Vorschriften</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cardán (T-60/T-80) con embrague</li> <li>• Soporte para cardán</li> <li>• Grupo de transmisión de 540 rpm</li> <li>• Transmisión de cadena lateral con tensor automático</li> <li>• Rotor con 6 cuchillas cavadoras helicoidales por brida</li> <li>• Patín o rodillo de red regulable en altura</li> <li>• Eganche de tractor ajustable de categoría I y II</li> <li>• Rejilla cribadora</li> <li>• Protecciones de seguridad de acuerdo con la norma CE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cardan (T-60/T-80) avec embrayage à friction</li> <li>• Support pour cardan</li> <li>• Unité de transmission pour 540 tr / min.</li> <li>• Transmission latérale à chaîne avec tendeur automatique</li> <li>• Rotor à 6 couteaux par flasque</li> <li>• Patins et rouleau réglables</li> <li>• Attelage I et II cat. réglable</li> <li>• Grille de tamisage</li> <li>• Protections de sécurité aux normes CE</li> </ul>

MOD	ROLLER	HP	type	cm	kg	cm	cm	nr (6x)
ZSL 120	1003614	40 - 120	T-60+FR	133	508	118	20	30
ZSL 140	1003615	45 - 120	T-60+FR	155	569	140	20	36
ZSL 165	1003616	50 - 120	T-60+FR	178	630	163	20	42
ZSL 185	1003617	55 - 120	T-60+FR	200	691	185	20	48
ZSL 205	1003618	60 - 120	T-80+FR	222	752	207	20	54
ZSL 230	1003619	70 - 120	T-80+FR	245	813	230	20	60
ZSL 250	1003620	80 - 120	T-80+FR	267	874	252	20	66

MOD	HP	cm	cm	cm	nr (6x)	cod.	type	kg	cod.	type	kg
ZSL 120	40 - 120	138	118	20	30	1003621		576	1003627		611
ZSL 140	45 - 120	160	140	20	36	1003622		637	1003628		672
ZSL 165	50 - 120	183	163	20	42	1003623	Rullo a rete* Net roller*	698	1003629	Rullo Packer* Packer roller*	733
ZSL 185	55 - 120	205	185	20	48	1003152	Gitterwalze* Rodillo de red*	759	1003630	Packerwalze* Rodillo packer*	794
ZSL 205	60 - 120	227	207	20	54	1003624	Rouleau grillé*	820	1003631	Rouleau packer*	855
ZSL 230	70 - 120	250	230	20	60	1003625		880	1003632		916
ZSL 250	80 - 120	272	252	20	66	1003626		942	1003145		977

(\*) rullo 20 cm più largo della larghezza di lavoro della macchina  
(\*) rodillo 20 cm más ancho que el ancho de trabajo de la maquina

(\*) this roller is 20 cm wider compared to the working width  
(\*) larger rouleau 20 cm plus de la largeur de l'herse

(\*) diese Walze ist 20 cm breiter im Vergleich zur Arbeitsbreite

<b>ZSL</b>	STONE BURIER - TRACTORS FROM 40-120 HP
<b>ZSL</b>	UMKEHRFRÄSE - TRAKTOREN VON 40-120 HP
<b>ZSL</b>	ENTERRADORA DE PIEDRAS - TRACTORES DE 40-120 HP
<b>ZSL</b>	ENFOUISSEUR DE PIERRES - TRACTEURS DE 40-120 HP



cod.	mod.	A richiesta	On request	Auf Anfrage	Opcionales	Sur demande
2051010	<b>ZSL 120</b>					
2051016	<b>ZSL 140</b>					
2051022	<b>ZSL 165</b>					
2051028	<b>ZSL 185</b>	Barra livellatrice frontale	Front refining bar	Planierstange Front	Barra niveladora frontal	Barre de nivellement frontal
2051034	<b>ZSL 205</b>					
2051040	<b>ZSL 230</b>					
2051046	<b>ZSL 250</b>					
2051011	<b>ZSL 120</b>					
2051017	<b>ZSL 140</b>					
2051023	<b>ZSL 165</b>					
2051029	<b>ZSL 185</b>	Barra livellatrice posteriore (solo con rullo)	Rear refining bar (only with roller)	Planierstange Heck (nur mit Walze)	Barra niveladora trasera (solo con rodillo)	Barre de nivellement arrière (avec rouleau seulement)
2051035	<b>ZSL 205</b>					
2051041	<b>ZSL 230</b>					
2051047	<b>ZSL 250</b>					
2051012	<b>ZSL</b>	Kit spostamento laterale rullo: manuale	Manual side shift roller kit	Seitenverschiebung für Walze: mechanisch	Kit regulación lateral rodillo: manual	Kit déplacement latéral du rouleau: manuel
2051013	<b>ZSL 120</b>					
2051019	<b>ZSL 140</b>					
2051025	<b>ZSL 165</b>					
2051031	<b>ZSL 185</b>	Kit spostamento laterale rullo: idraulico	Hydraulic side shift roller kit	Seitenverschiebung für Walze: hydraulisch	Kit regulación lateral rodillo: hidráulica	Kit déplacement latéral du rouleau: hydraulique
2051037	<b>ZSL 205</b>					
2051043	<b>ZSL 230</b>					
2051049	<b>ZSL 250</b>					
5350237	<b>ZSL</b>	Controflange antisassi	Stone-resistant counter flanges	Steinschlag-Schutz	Contrabridas anti piedras	Protection contre les pierres

(\*) a zappa (\*) per blade (\*) pro Messer (\*) por cuchilla (\*) par couteau



#### On request

Seminatrice ZSM-1 (vedere pag. 280)  
 Seeder ZSM-1 (see pag. 280)  
 Sämaschine ZSM-1 (siehe auf Seite 280)  
 Sembradora ZSM-1 (ver pag. 280)  
 Semoir ZSM-1 (voir pag. 280)

#### On request

Seminatrice ZSM-3 (vedere pag. 282)  
 Seeder ZSM-3 (see pag. 282)  
 Sämaschine ZSM-3 (siehe auf Seite 282)  
 Sembradora ZSM-3 (ver pag. 282)  
 Semoir ZSM-3 (voir pag. 282)



cod.	Ricambi	Spare parts	Ersatzteile	Recambios	Pièces de rechange
5130033	Cardano T-60+FR (mod.120-185)	PTO shaft T-60+FR (mod.120-185)	Gelenkwelle T-60+FR (mod.120-185)	Cardán T-60+FR (mod.120-185)	Cardan T-60+FR (mod.120-185)
5130080	Cardano T-80+FR (mod. 205-250)	PTO shaft T-80+FR (mod. 205-250)	Gelenkwelle T-80+FR (mod. 205-250)	Cardán T-80+FR (mod. 205-250)	Cardan T-80+FR (mod. 205-250)
5300704	Vite M14×40×1,5 per zappetta	Screw hoes M14×40×1,5	Schraube M14×40×1,5 für Zinken	Tornillo M14×40×1,5 para cuchillas	Vis M14×40×1,5 pour couteau
5323016	Dado M14×1,5 per zappetta	Bolt M14×1,5 hoes	Mutter M14×1,5 für Zinken	Tuercas M14×1,5 para cuchillas	Boulon M14×1,5 pour couteau
5323019	Rondella Grower per zappetta	Grower hoes	Grower für Zinken	Arandela grower	Grower pour couteau
5350244	Zappetta curva destra	Hoes right	Messerszinken rechts	Cuchilla cavadora derecha	Couteau droit
5350245	Zappetta curva sinistra	Hoes left	Messerszinken links	Cuchilla cavadora izquierda	Couteau gauche